



ANEXO N° 6.5

CONTRATO N°1892 "SERVICIO DE BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO Y LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA"

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

DOCUMENTO PREPARADO POR
Gerencia Corporativa de Sustentabilidad y Asuntos Externos

Versión 0
Marzo 2019



CONTRATO DE SERVICIOS

Nº 01892

ENTRE

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

Y

SURVEYING CONTROL SYSTEMS LIMITADA

POR

SERVICIO DE BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO
& LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA

SEPTIEMBRE 2017



En Santiago de Chile, 6 de septiembre del año 2017, entre **SCM Minera Lumina Copper Chile**, Rol Único Tributario N° 99.531.960-8, representada por **Maciej Sciazko** en su calidad de Presidente Ejecutivo y Gerente General, cédula de identidad extranjeros N° [REDACTED], ambos domiciliados en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, comuna de Las Condes, Región Metropolitana, por una parte; y por la otra, **Surveying Control Systems Ltda.**, Rol Único Tributario N° 77.834.590-0, en adelante el "CONTRATISTA", representada por don **Dusan Domancic Dragicevic**, cédula de identidad N° [REDACTED] en su calidad de Representante Legal, ambos domiciliados para estos efectos en Calle Keller N° 1175, Comuna de Providencia, Región Metropolitana, se ha convenido el siguiente contrato tipo servicios generales, en adelante "el Contrato".

PRIMERO: OBJETO

Por este instrumento, SCMLCC encomienda al CONTRATISTA, quien acepta el encargo comprometiéndose a cumplirlo fielmente, la ejecución del servicio denominado "Servicio de Batimetría, Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena", logrando de ésta forma obtener los estándares requeridos para éste contrato.

SEGUNDO: ALCANCE

El alcance del encargo consiste en un servicio de batimetría, aerofotogrametría, topografía en terreno & laboratorio geotécnico en faena, de su Depósito de Arenas y Embalse de Lamas, ubicado en Quebrada Caserones y La Brea. Adicionalmente, el servicio de Topografía se extiende para el área Mina, Stock Pile de Mineral y Concentrado y Dump Leach. Cada uno de estos servicios deberá respaldarse con un informe mensual para la cancelación del estado de pago, tal y como se indica en los puntos 3.1 (batimetría), 3.4 (aerofotogrametría), 4.1 (topografía en terreno) y 5.2 (laboratorio geotécnico en faena) de las Bases Técnicas.

Para ello, deben disponer de experiencia en el rubro y personal altamente cualificado, con un sentido de la seguridad, salud, medio ambiente y comunidad, acordes a los valores de nuestra compañía, además de todos los recursos asociados para entregar un servicio de clase mundial.

Mayor detalle del alcance de este servicio de se encuentra descrito en las Bases Técnicas y otros documentos integrantes del Contrato, individualizados en la cláusula tercera del presente instrumento.

TERCERO: DOCUMENTOS Y ORDEN DE PRECEDENCIA

El CONTRATISTA ejecutará los trabajos descritos en la cláusula segunda de este instrumento, sujeto a las estipulaciones contenidas en los documentos que a continuación se indican y que pasan a formar parte de este Contrato. De existir discrepancias o diferencias entre ellos, se resolverá de acuerdo al orden de precedencia decreciente señalado a continuación:

1. Contrato y sus modificaciones o addendum debidamente firmados por los representantes habilitados de cada una de las partes.
2. Carta de Adjudicación y Pronto Inicio N° VPAC 0198/2017, de fecha 30 de mayo de 2017.
3. Aclaraciones N° 9 y 10, de fecha 26 de abril de 2017.



obligaciones. En consecuencia, y para los efectos del artículo 1902 del Código Civil, el CONTRATISTA, debidamente representado, se da por notificado en este acto, aceptando desde ya dichas cesiones.

SEXTO: PLAZO

El presente Contrato tendrá una duración de **24 (veinticuatro) meses**. Para todos los efectos, los plazos para el servicio se computarán considerando que el día uno será el día siguiente al de la firma del "Acta de Inicio del Servicio o Acta de entrega de Terreno". Lo anterior es sin perjuicio del eventual término anticipado individualizado en el numeral de 39 de las BAG.

Se deja establecido que si a la fecha de término del Contrato existiesen actividades pendientes o en ejecución, el CONTRATISTA deberá realizarlas hasta entregar correctamente dichos servicios a SCMLCC, en cuyo caso se entenderá prorrogada la fecha de término del Contrato, en los días adicionales que correspondan, lo cual no significará costos adicionales para SCMLCC respecto de aquellos estipulados en el Contrato.

SÉPTIMO: PRECIO

Por el correcto y oportuno desarrollo de los trabajos contratados, SCMLCC pagará al CONTRATISTA, un monto total estimado máximo de [REDACTED] mas el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), en conformidad con la información contenida en la Oferta del CONTRATISTA individualizadas previamente, y que se pagará de acuerdo a la siguiente tabla de precios:

Ítem	Descripción de Partidas	Unidad	Cant	P. Unitario (UF)	P. Total (UF)
1.0	SERVICIO DE BATIMETRÍA	c/u	66		
2.0	SERVICIO DE AEROFOTOGRAMETRÍA	c/u	48		
3.0	SERVICIO DE TOPOGRAFÍA EN TERRENO	Mes	24		
4.0	SERVICIO DE LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA	Mes	24		
5.0	INSTALACIÓN DE FAENA	Gl	1		
6.0	RETIRO DE LA INSTALACIÓN DE FAENA	Gl	1		
7.0	MOVILIZACIÓN DE EQUIPOS	Gl	1		
8.0	DESMOVILIZACIÓN DE EQUIPOS	Gl	1		
9.0	GASTOS GENERALES	Mes	24		
TOTAL SERVICIOS (UF)					

Se deja constancia que el monto total del contrato incluye todos los demás costos directos e indirectos, gastos generales y utilidades del CONTRATISTA, necesarios para la correcta, completa y oportuna realización del servicio, es decir, que los precios pactados incluyen todos los costos de cualquier naturaleza que sean de cargo del CONTRATISTA. Por lo tanto, el CONTRATISTA no podrá exigir pagos adicionales, bajo ninguna circunstancia, por la realización de los servicios materia de este Contrato. Además, se deja establecido que dentro de los precios del contrato están incluidas las indemnizaciones de sus trabajadores desde el inicio del Contrato, si los hubiere. Por lo tanto, SCMLCC quedará liberado completamente de cualquier conflicto futuro relacionado con dicha materia que pueda surgir entre el CONTRATISTA y sus trabajadores.



Se deja plenamente establecido que si durante el desarrollo del Contrato, la cantidad de servicios ejecutados no permite alcanzar el monto total estimado del Contrato, el CONTRATISTA no tendrá derecho a efectuar reclamo ni a percibir compensaciones o indemnizaciones de tipo alguno, ya que el monto total estimado del Contrato es sólo de carácter referencial e indicativo para SCMMMLCC, y no representa un valor garantizado a favor del CONTRATISTA, como así también el precio cubre todos los costos/gastos presentes y futuros, laborales y de toda índole relacionados con el contrato.

OCTAVO: FORMA DE PAGO

El pago del monto referido en la cláusula séptima precedente será formalizado por medio de la presentación de Estados de Pago mensuales, en adelante, indistintamente "EDP".

Sin perjuicio de lo anterior, el CONTRATISTA deberá cumplir lo establecido en el punto 22 de las BAG, documento individualizado en la cláusula tercera del presente Contrato, que a la vez deberá ajustarse al siguiente procedimiento:

- El CONTRATISTA presentará al Administrador del Contrato de SCMMMLCC, mensualmente, y dentro de los **5 (cinco) primeros días corridos del mes**, un EDP por los servicios o trabajos efectivamente realizados en el mes inmediatamente anterior, al que deberá adjuntar todos los respaldos de cálculo, debidamente revisados y visados, que sustenten los valores en cobro y deberá adjuntar el detalle de avance del desarrollo del servicio y todos aquellos ítems estipulados en el Check List de Revisión de Estados de Pago, y en los puntos tratados en el Manual de Relaciones Laborales.
- Los EDP deberán presentarse en Unidades de Fomento, debidamente firmados por el representante del CONTRATISTA, y deberán ser entregados al Administrador del Contrato para su aprobación.
- SCMMMLCC dispondrá de **10 (diez) días corridos** para aprobar el EDP o realizar las objeciones pertinentes, si procediese. Un EDP que eventualmente sea rechazado, se considerará, para todos los efectos, no presentado, y una vez corregidas las observaciones emitidas respecto del mismo, se someterá nuevamente a la aprobación del Administrador del Contrato, en cuyo caso, el plazo señalado previamente se reducirá a 7 (siete) días corridos, a partir de la fecha de la última presentación.
- Una vez aprobado el EDP por el Administrador de Contrato de SCMMMLCC, el CONTRATISTA confeccionará la correspondiente factura, en conformidad a los documentos anteriores, debiendo hacer entrega de ella, adjuntando copia del EDP aprobado, en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, Las Condes, Santiago, atención Recepción Documentos. Con todo, los EDP presentados sólo podrán ser facturados una vez que SCMMMLCC informe por medio escrito (correo electrónico o carta) que ha sido aprobado y se le haya asignado el número de Hoja de Entrada de Servicios (HES, resultado de la operación en sistema SAP), el que para todos los efectos, debe ser mencionado en la glosa del documento a ser entregado a SCMMMLCC. La factura deberá ser presentada en Pesos Chilenos, al valor de la UF del día de la facturación.

- Se deja constancia que, de acuerdo a lo establecido en el Art. 3° de la Ley 19.983, las partes acuerdan que el plazo para reclamar contra el contenido de la factura será de 8 (ocho) días corridos, a partir desde la fecha de recepción de las facturas válidamente emitidas.
- SCMMLCC pagará al viernes inmediatamente siguiente de transcurridos 60 (sesenta) días corridos desde la fecha de recepción de la factura, mediante un Vale a la Vista nominativo a nombre del CONTRATISTA o por medio de transferencia electrónica a la cuenta del CONTRATISTA.
- SCMMLCC queda facultada para descontar de las facturas en proceso de pago toda suma que el CONTRATISTA le adeudare debidamente documentada, o por requerimiento de las instituciones de previsión, Inspección del Trabajo u otra. Efectuado el descuento, SCMMLCC deberá, dentro del plazo de 5 (cinco) días corridos comunicar por escrito tal circunstancia al CONTRATISTA, quien podrá aceptarlo o impugnarlo, a cuyo efecto contará con un plazo de 5 (cinco) días corridos.

Adicionalmente, SCMMLCC podrá aplicar retenciones y/o descuentos a los EDP, en conformidad a lo establecido en la cláusula 10 de las BAG.

NOVENO: REAJUSTE DE PRECIOS

Los precios del Contrato no serán objeto de reajustes de ninguna naturaleza.

DÉCIMO: TRIBUTACIÓN DEL CONTRATO

De acuerdo a lo indicado en el numeral 6.3 de las BAG para efectos tributarios, el presente Contrato se registrará por lo dispuesto en la legislación chilena vigente.

Dada la naturaleza de los servicios materia de este Contrato, éstos se encontrarán afectos al Impuesto al Valor Agregado (IVA).

UNDÉCIMO: RESPONSABILIDADES LABORALES DEL CONTRATISTA

Es obligación del CONTRATISTA dar total cumplimiento a todas las obligaciones que la Ley le asigna, en su carácter de empleador del personal que ocupe en la ejecución de los Servicios materia del Contrato. El CONTRATISTA será directa y exclusivamente responsable de todas las consecuencias, de cualquier naturaleza, que deriven del incumplimiento de dichas obligaciones. El CONTRATISTA queda obligado a dar total cumplimiento a la legislación laboral y previsional vigente, en todos los contratos de trabajo con el personal requerido con motivo del Contrato.

Por lo tanto, será de cargo exclusivo del CONTRATISTA cualquier multa o sanción pecuniaria, o indemnización de cualquier especie, que éste deba pagar por causa de omisión o incumplimiento de las obligaciones indicadas. En caso que SCMMLCC se viera obligado a cualquier desembolso por tales conceptos, queda expresamente establecido que tendrá derecho a reembolsarse de las cantidades que corresponda, deduciéndolas de los Estados de Pago del CONTRATISTA y también podrán ser deducidas de cualquier suma que SCMMLCC adeude al CONTRATISTA o de las garantías del Contrato.



SCMMLCC no tendrá vínculo ni responsabilidad alguna, de carácter laboral ni de otro orden, respecto de los trabajadores del CONTRATISTA ni de sus Subcontratistas.

Adicionalmente, el CONTRATISTA debe considerar lo establecido en la cláusula 36 de las BAG, documento individualizado en la cláusula tercera del presente Contrato.

DUODÉCIMO: APORTES

Constituyen aportes para el desarrollo del servicio, específicamente para el desarrollo de las auditorías laborales en terreno, los siguientes, a saber:

12.1) Aportes del CONTRATISTA:

Constituyen aportes del CONTRATISTA, toda la infraestructura, materiales, equipos y mano de obra para dar cumplimiento al servicio solicitado, entre otros y sin limitarse a ellos, todo lo indicado en el punto 9 de las bases Técnicas.

12.2) Aportes de SCMMLCC

SCMMLCC será responsable de los siguientes aportes:

- Servicio de atención médica en Policlínico.
- Bodega para almacenamiento de sustancias y residuos peligrosos.
- Patios de almacenamiento.
- Red de aire.
- Acceso SAP (No incluye Software de ningún tipo) (solo en caso de requerirlo).
- Codificación de radios.
- **Combustible** para equipos o vehículos puestos en faena.
- **Alimentación en faena:** Desayuno, almuerzo, cena y cena nochera (éste último, en caso de contar con turno noche).
- **Alojamiento en faena:** Esto es con, previa autorización del Administrador de Contrato de MLCC, de acuerdo al estándar definido por MLCC para los trabajadores declarados en la oferta. En las dependencias de Lumina Copper, el aporte no incluye lavandería de ropa de trabajo, ni personal. El estándar que considera MLCC para todos sus contratistas es habitación doble efectivamente ocupada (2 personas en turno durmiendo por habitación), esto sin perjuicio de que por motivos de ocupación o fuerza mayor se disponga de otras habitaciones. Este estándar también aplica al administrador del contrato.

El Contratista será responsable del correcto y eficiente uso de las instalaciones aportadas por Lumina Copper para el alojamiento de su dotación. El no uso de las habitaciones asignadas generará cobro adicional que podrá descontarse de los EDP del Contratista.

- Transporte de Personal Externo e Interno: éste aporte sólo aplicará para trabajadores que pernecten en faena. No es un servicio exclusivo para el Contratista, quien se deberá adaptar a los horarios establecidos por Lumina Copper.

En el caso del servicio externo de personal, el aporte corresponde a los tramos de:

- Copiapó-Faena y viceversa.
- Aeropuerto - Faena y viceversa.

Para hacer uso del servicio, el Contratista deberá reservar cupo mediante el sistema de acreditación vigente. El contratista será responsable del cumplimiento del uso de la reserva solicitada para cada servicio de transporte de personal.

Lumina Copper podrá cobrar el no uso del servicio reservado por los gastos y sobrecostos generados, los que podrá descontar de los EDP del Contratista, de acuerdo a aquellos costos en que deba incurrir MLCC por el no uso del Servicio Reservado.

Todo lo no declarado por SCMMLCC corresponde a aportes del CONTRATISTA.

DECIMOTERCERO: RETENCIONES Y GARANTÍAS DE FIEL CUMPLIMIENTO

En lo relativo a estas materias, las partes estarán a lo que se indica en los siguientes apartados, a saber:

13.1) Retenciones por Garantía de Correcta Ejecución

De acuerdo al punto 9 de las BAG, no se considera retenciones por garantía de correcta ejecución del encargo.

13.2) Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato

El Contratista deberá presentar una Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato consistente en una boleta de garantía bancaria, a la vista, irrevocable e incondicional, tomada en un banco autorizado para operar en Chile, por un monto total equivalente a UF [REDACTED] valor que representa el 5% del monto neto del contrato. Dicha boleta de garantía bancaria, deberá ser tomada en Unidades de Fomento en favor de "SCM Minera Lumina Copper Chile", RUT 99.531.960-8 y deberá indicar en el asunto para garantizar el fiel cumplimiento del Contrato N°1892 "Servicio de Batimetría, Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena". El CONTRATISTA debe entregar la boleta de garantía en el plazo máximo de 10 días corridos a partir de la fecha de adjudicación. La boleta debe tener una vigencia por todo el plazo del Contrato más 30 días posteriores a la fecha prevista para la recepción definitiva del servicio.



DECIMOCUARTO: INDICADORES CLAVES DE DESEMPEÑO (KPI)

En la Ejecución de los Servicios, el Contratista deberá cumplir con los estándares de rendimiento, que serán medidos de acuerdo a los indicadores definidos en ésta cláusula.

Corresponden a los mecanismos, métodos y factores que medirán el desempeño de la gestión del Contratista, lo cual considera unidad y frecuencia de medición del Indicador.

Los trabajos a ejecutar por el proponente para efectos del cumplimiento de los servicios producto de este contrato se efectuarán a través del control del "Libro de Obra" e inspecciones regulares bipartitas, que en conformidad con la actividad realizada en cada área, debe dejar constancia y firmado por el coordinador de cada área en donde la Contratista efectué estos servicios, quedando claramente establecida la actividad, cantidad de trabajadores, horas efectivamente trabajadas, equipos asociados al servicio y de cumplimiento del trabajo comprometido previamente entre coordinador de cada área y supervisor de la Contratista. Para una mayor objetividad de lo anterior se utilizara la planilla Excel de "Control Operacional".

Se establece que el Administrador del Contrato, es quien finalmente visará todo lo que estipule el "Libro de Obras", en relación a las actividades realizadas y cualquier desviación o requerimiento adicional como por ejemplo "Emergencias"

La no aprobación faculta a Minera CASERONES al no pago de los servicios hasta que satisfaga esta condición.

14.1) Seguridad (HS):

Este KPI medirá el cumplimiento de seguridad de acuerdo a lo descrito a continuación:

Nombre del KPI	Peso Global	Descripción	Peso
INCIDENTES DE SEGURIDAD	20%	Número de Incidentes a las personas CTP y STP en el mes (#)	50%
CUMPLIMIENTO PSBC		Cumplimiento al programa de seguridad basado en la conducta, Cumplimiento número de observaciones Cumplimiento generación de planes de acción Cumplimiento a planes de acción	20%
CUMPLIMIENTO H&S		Cumplimiento al programa de prevención de riesgos, enfocado en Salud y Seguridad por medio de auditoría	30%

14.2) Calidad del Servicio (CS):

Este KPI, medirá el cumplimiento de la Carta Gantt.



Indicador	CALIDAD DEL SERVICIO
Abreviatura	CS
Ponderación	40%

Banda	Rango Mínimo *	KPI	Rango Máximo	% de Comp.
1	90%	≤ CH ≤	100%	100%
2	80%	≤ CH <	90%	90%
3	0%	≤ CH <	80%	80%

Nombre del KPI	Peso Global	Descripción	Peso
Cumplimiento de Carta Gantt	40%	Cumplimiento de Carta Gantt definida entre el Contratista y el área de la Compañía, en tiempo y forma.	100%

14.3) Informes del Servicio (ITS)

Este indicador está asociado a la entrega de informes con lo requerido en las Bases Técnicas para cada uno de los alcances definidos.

Indicador	INFORME DE TERRENO DEL SERVICIO
Abreviatura	ITS
Ponderación	40%

Banda	Rango Mínimo *	KPI	Rango Máximo	% de Comp.
1	-	CP =	100%	100%
2	95%	≤ CP <	100%	95%
3	90%	≤ CP <	95%	90%
4	0%	≤ CP <	90%	60%

Nombre del KPI	Peso Global	Descripción	Peso
Informe de BATIMETRIA	40%	Entrega de Informes con lo requerido en Bases Técnicas	25%
Informe AEROFOTOGRAMETRIA		Entrega de Informes con lo requerido en Bases Técnicas	25%
Informe TOPOGRAFIA EN TERRENO		Entrega de Informes con lo requerido en Bases Técnicas	25%
Informe LABORATORIO GEOTECNICO FAENA		Entrega de Informes con lo requerido en Bases Técnicas	25%

DECIMOQUINTO: DESCUENTOS

SCMMLCC estará facultada a aplicar descuentos a los Estados de Pago, una Base Multiplicadora para cada estado de pago (MCS) del Contrato, la cual permitirá aplicar un descuento por KPI de hasta un 10% del valor del Estado de Pago mensual:

$$MCS = 20\% * HS + 40\% * CS + 40\% * ITS$$



Multiplicador estado de pago según MCS			
Min	MCS	Max	Multiplicador
100%	= MCS		100%
96%	≤ MCS <	100%	100%
87%	≤ MCS <	96%	95%
77%	≤ MCS <	87%	93%
0%	≤ MCS <	77%	90%

DECIMOSEXTO: COMUNICACIÓN ENTRE LAS PARTES

Se deja establecido que el único medio de comunicación oficial entre las partes durante la ejecución del presente Contrato, será mediante documentos escritos como cartas, notas, Libro de Obra Manual, Libro de Obra Digital, actas o correos electrónicos, documentos a través de los cuales las partes se comunicarán los asuntos relacionados con la administración del Contrato, que puedan tener impacto en el alcance, el plazo, el precio, y en otras obligaciones contractuales.

Los responsables de manejar los medios de comunicación son los Administradores de Contratos de ambas partes o quienes ellos designen como "*Administradores Delegados*". Adicionalmente el CONTRATISTA deberá dar cumplimiento a lo establecido en la cláusula 14.2 de las BAG.

DECIMOSEPTIMO: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

Para todos los efectos del presente Contrato, SCMLCC designa como Administrador del Contrato el señor Lenie Gajardo E., en su calidad de Superintendente Operación Relaves, quien tendrá a su cargo la coordinación general, emisión de comunicaciones formales, el control y la evaluación del Servicio. Todas las instrucciones de SCMLCC al CONTRATISTA se darán por escrito a través del Administrador del Contrato, o por quien éste, actuando al amparo de las atribuciones que este nombramiento le otorga, designe para tales efectos, a menos que se estipule explícitamente otra forma, de lo cual se dejará expresa constancia escrita.

El CONTRATISTA debe formalizar a su representante, quién será una Persona Natural propuesta por el CONTRATISTA, y aceptada por SCMLCC, que actúa en calidad de Representante del Contratista del Contrato y que se relaciona con el Administrador del Contrato por parte de SCMLCC o con el Coordinador del Contrato que se designe, en las materias técnicas y administrativas de éste. El Representante del Contratista deberá tener facultades suficientes para obligarle.

DECIMOCTAVO: SEGUROS

Se estará a lo dispuesto en el número 38 de las BAG.

DECIMONOVENO: SUBCONTRATACIÓN

Queda expresamente establecido, que para la ejecución de los servicios objeto del contrato, el



CONTRATISTA no podrá subcontratar parte de ellos, sin autorización previa y por escrito de SCMMLCC. El incumplimiento de esta obligación, por cualquier causa o razón, será casual suficiente para que SCMMLCC ponga término anticipado al contrato, sin pago de indemnización alguna o derecho a reclamo por parte del CONTRATISTA.

VIGÉSIMO: INEXISTENCIA DE VÍNCULO LABORAL

Las partes declaran que el presente Contrato no crea vínculo laboral ni de dependencia ni subordinación alguna entre SCMMLCC y el CONTRATISTA, y que la voluntad de éstas es convenir una prestación de servicios regida por el Código Civil de Chile, por lo que en ningún caso puede ser considerada o asimilada a un contrato de trabajo regido por el Código del Trabajo de Chile.

Se deja expresa constancia que SCMMLCC no asume responsabilidad alguna por cualquier accidente, enfermedad o impedimento que pudiera sufrir el CONTRATISTA y su personal con ocasión del cumplimiento del presente contrato, materia sobre la cual éste último asume la completa y total responsabilidad.

VIGÉSIMO PRIMERO: TÉRMINO ANTICIPADO DEL CONTRATO POR INCUMPLIMIENTO DE UNA DE LAS PARTES, CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR, O MUTUO ACUERDO

Se aplicará lo indicado en el numeral de 39 de las BAG.

VIGÉSIMO SEGUNDO: RECLAMOS O SOLUCIÓN ALTERNATIVA DE CONTROVERSIAS

Se aplicará lo indicado en el numeral de 29 de las BAG.

VIGÉSIMO TERCERO: ARBITRAJE

Se aplicará lo indicado en el numeral 30 de las BAG.

VIGÉSIMO CUARTO: PROPIEDAD INTELECTUAL Y CONFIDENCIALIDAD

Se aplicará lo indicado en el numeral 40 de las BAG.

VIGÉSIMO QUINTO: PROCEDIMIENTO DE RECEPCIÓN, LIQUIDACIÓN Y FINIQUITO

Una vez finalizada la ejecución del encargo, se realizará una recepción provisional, y una recepción definitiva cuando haya transcurrido un plazo de 2 (dos) meses, plazo que se entenderá de garantía de calidad. SCMMLCC podrá realizar la recepción definitiva anticipadamente, si lo estima conveniente. No obstante lo anterior, la recepción final se hará contra la obra en operación, no siendo este requisito para la recepción.

Para el procedimiento de recepción, liquidación y finiquito del contrato se considerará lo indicado en el punto 45 y 46 de las Bases Administrativas Generales, individualizadas en la cláusula



tercera del presente contrato.

25.1) Recepción Provisional y Liquidación

Una vez suscrito el Acta de Recepción Provisional del servicio, el Contratista hará entrega de una boleta de garantía por concepto de calidad y funcionamiento, la cual reemplazará a la boleta de garantía por fiel cumplimiento de contrato.

Adicionalmente, el Contratista deberá considerar lo establecido en el punto 45.1 de las BAG

25.2) Recepción Definitiva

La recepción definitiva del encargo, se efectuará en el plazo de 2 (dos) meses, plazo que se contará desde la fecha del acta de recepción provisional.

Durante este plazo, SCMLCC contará con una boleta de garantía por concepto de calidad y funcionamiento, según lo indicado en el punto 45.1 de estas bases. Esta boleta tendrá una validez de 30 (treinta) días posteriores a la fecha de suscripción del Acta de Recepción Definitiva del servicio.

Adicionalmente, el Contratista deberá considerar lo establecido en el punto 45.2 de las BAG

VIGÉSIMO SEXTO: DOMICILIO Y EJEMPLARES

Para todos los efectos legales y contractuales, las partes fijan su domicilio especial en la ciudad de Santiago, en las direcciones que se indiquen en la comparecencia.

Las partes suscriben el presente instrumento en dos ejemplares iguales, quedando uno en poder de SCMLCC y el otro en poder del CONTRATISTA.


VIGÉSIMO SÉPTIMO: PERSONERÍAS JURÍDICAS

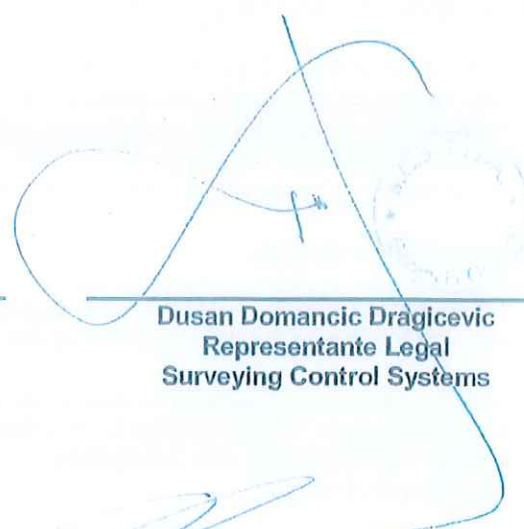
La personería de don **Maciej Sciazko** para representar a SCM Minera Lumina Copper Chile, consta en escritura pública del 1 diciembre de 2016 ante Notario Público don Roberto Cifuentes Allel, Titular de la Cuadragésima Notaría de Santiago.

La personería de don **Dusan Domancic Dragicevic** para representar de la empresa Surveying Control Systems Ltda., consta de escritura pública de fecha 7 de julio de 2003, otorgada en la Notaría de Santiago, de Notario Público Don Elías Jarufe Rojas.




Para constancia firman:


Maciej Sciazko
Presidente Ejecutivo y Gerente General
SCM Minera Lumina Copper Chile



Dusan Domancic Dragicevic
Representante Legal
Surveying Control Systems

SCMMLCC

Vº Bº Gerencia de Relaves y Aguas


Cristian Jaque Olmos
Gerente de Relaves y Agua
SCM Minera Lumina Copper Chile

Vº Bº VP Abastecimiento y Contratos


Marcela Vargas Sepúlveda
vicepresidente de Abastecimiento y Contratos
SCM Minera Lumina Copper Chile



MODIFICACIÓN N° 01

CONTRATO DE SERVICIOS

N° 01892

ENTRE

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

Y

SURVEYING CONTROL SYSTEMS LIMITADA

POR

**SERVICIO BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO &
LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA**

NOVIEMBRE 2017



En Santiago de Chile, a 27 de Noviembre de 2017, entre **SCM Minera Lumina Copper Chile**, Rol Único Tributario N° 99.531.960-8, domiciliada en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, Comuna de Las Condes, Santiago, representada don **Maciej Sciazko** en su calidad de Presidente Ejecutivo y Gerente General, cédula de identidad extranjeros N° [REDACTED], de su mismo domicilio, en adelante indistintamente "la Minera", "Mandante", "Lumina Copper" o "SCMMLCC", por una parte y por la otra, **SURVEYING CONTROL SYSTEMS**, Rol Único Tributario N° 77.834.590-0, en adelante, el "CONTRATISTA", representada por don **Dusan Domancic Dragicevic**, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en calle Keller N° 01175, comuna de Providencia, Región Metropolitana, se ha convenido la siguiente modificación de Contrato:

PRIMERA: DESCRIPCIÓN DEL CONTRATO CELEBRADO

Con fecha 06 de Septiembre de 2017, SCMMLCC y el CONTRATISTA celebraron un contrato de prestación de servicios denominado "**Servicio de Batimetría Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena**", individualizado bajo el N° 01892, por un plazo de **24 (veinticuatro) meses**, considerando que el día uno será el día siguiente al de la firma del "Acta de Inicio del Servicio"; y un monto total estimado de [REDACTED] monto afecto a impuesto al valor Agregado (I.V.A.), cuyos términos y condiciones se establecieron en dicho instrumento.

SEGUNDA: ACUERDO DE MODIFICACIÓN DE CONTRATO

Por el presente instrumento, SCMMLCC y el CONTRATISTA han convenido en modificar el Contrato individualizado en la cláusula precedente, en la condición que se indica a continuación:

2.1 Aumento de Alcance

Las partes acuerdan incorporar al alcance del Contrato incremento de dotación para el servicio de Topografía en Terreno, el cual contempla lo siguiente:

- 1 (un) Topógrafo y 1 (un) Alarife adicional.
- Cambio de Turno en equipo para Gerencia de Proyectos bajo turno 7x7.

Mayor detalle se encuentra contenido en cotización del Contratista de fecha 21 de Noviembre de 2017.

2.2 Plazo de Ejecución del Servicio

El plazo de ejecución del servicio definido en punto 2.1 precedente, será de **13 (trece) meses**, comprendido entre 11 de Diciembre 2017 y 10 de Enero de 2019.

2.3 Monto del servicio

Por el correcto y oportuno desarrollo del servicio indicado en los puntos 2.1 y 2.2, SCMMLCC pagará al CONTRATISTA, un monto total de [REDACTED] más el impuesto al valor



Agregado (I.V.A.), en conformidad con la información contenida en la propuesta del CONTRATISTA, y cuyo detalle se encuentra contenido en la siguiente Tabla de Precios:

Tabla de Precios Modificación N° 03 Contrato 1897

Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (UF/Unidad)	Total (UF)
Gastos Generales GPRO	Mes	13		
Servicio de Topografía en Terreno GPRO (*)	Mes	13		
MONTO TOTAL NETO MODIFICACIÓN N° 01 (UF)				

(*) Dicho valor dice relación al cumplimiento de perfil profesional solicitado bajo turnos establecidos.

Se deja constancia que el monto total máximo del servicio incluye todos los demás costos directos e indirectos, gastos generales y utilidad del CONTRATISTA, necesarios para la correcta, completa y oportuna realización del servicio, es decir, que los precios pactados incluyen todos los costos de cualquier naturaleza que sean de cargo del CONTRATISTA. Por lo tanto el CONTRATISTA no podrá exigir pagos adicionales, bajo ninguna circunstancia, por la realización de los servicios materia de este Contrato, especialmente por cualquier beneficio, incentivos u otros, ya sea por etapa operacional o construcción que durante la vigencia del Contrato se acuerde con sus trabajadores. Además, se deja establecido que dentro de los precios del servicio están incluidas las indemnizaciones de sus trabajadores desde el inicio del Contrato, si los hubiere. Por lo tanto, SCMLCC quedará liberado completamente de cualquier conflicto futuro relacionado con dicha materia que pueda surgir entre el CONTRATISTA y sus trabajadores.

En consecuencia, el monto total del Contrato asciende a [REDACTED] más Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

TERCERA: VIGENCIA DE DISPOSICIONES NO MODIFICADAS

En todo lo no modificado en virtud del presente instrumento, permanecen vigentes las disposiciones del Contrato singularizado en la cláusula primera de la presente modificación.

CUARTA: EJEMPLARES

El presente documento se firma en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder del CONTRATISTA y el otro en poder de SCMLCC.

QUINTA: PERSONERÍAS JURÍDICAS

La personería de don **Maciej Sciazko** para representar a SCM Minera Lumina Copper Chile, consta en escritura pública del 01 de diciembre de 2016, otorgada ante el Notario de Santiago don Roberto Antonio Cifuentes Allel.



La personería de don **Dusan Domancic Dragicevic** para representar a empresa Surveying Control Systems Ltda., consta de escritura pública de fecha 07 de Julio de 2003, otorgada en la Notaría de Santiago de Notario Público Titular don Elías Jarufe Rojas




Maciej Sciazko
Presidente Ejecutivo y Gerente General
SCM Minera Lumina Copper Chile



Dusan Domancic Dragicevic
Representante Legal
Surveying Control Systems Ltda.

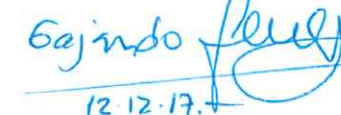
SCMMLCC

V° B° Gerencia de Ingeniería de Proyectos



Piotr Kubiak
Gerente Ingeniería de Proyectos
SCM Minera Lumina Copper Chile

V° B° Gerencia de Relaves y Aguas



Leuie Gajardo
12.12.17.



Cristian Jaque Olmos
Gerente de Relaves y Agua
SCM Minera Lumina Copper Chile

V° B° VP de Abastecimiento y Contratos



Marcela Vargas Sepúlveda
Vicepresidente de Abastecimiento y Contratos
SCM Minera Lumina Copper Chile





MODIFICACIÓN N° 02

CONTRATO DE SERVICIOS

N° 01892

ENTRE

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

Y

SURVEYING CONTROL SYSTEMS LIMITADA

POR

**SERVICIO BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO &
LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA**

MARZO 2018

En Santiago de Chile, a 14 de marzo de 2018, entre **SCM Minera Lumina Copper Chile**, Rol Único Tributario N° 99.531.960-8, domiciliada en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, Comuna de Las Condes, Santiago, representada por doña **Marcela Vargas Sepúlveda**, en su calidad de VP de Abastecimiento y Contratos, cédula de identidad N° [REDACTED] y don **Claudio Raffo Barasorda**, en su calidad de VP de Recursos Humanos, cédula de identidad N° [REDACTED] todos con el mismo domicilio, en adelante indistintamente "la Minera", "Mandante", "Lumina Copper" o "SCMMLCC", por una parte y por la otra, **SURVEYING CONTROL SYSTEMS**, Rol Único Tributario N° 77.834.590-0, en adelante, el "CONTRATISTA", representada por don **Dusan Domincic Dragicevic**, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en calle Keller N° 01175, comuna de Providencia, Región Metropolitana, se ha convenido la siguiente modificación de Contrato:

PRIMERA: DESCRIPCIÓN DEL CONTRATO CELEBRADO

Con fecha 06 de Septiembre de 2017, SCMMLCC y el CONTRATISTA celebraron un contrato de prestación de servicios denominado "**Servicio de Batimetría Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena**", individualizado bajo el N° 01892, por un plazo de **24 (veinticuatro) meses**, considerando que el día uno será el día siguiente al de la firma del "Acta de Inicio del Servicio"; y un monto total estimado de [REDACTED], monto afecto a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), cuyos términos y condiciones se establecieron en dicho instrumento.

Con fecha 27 de noviembre de 2017, mediante Modificación N° 1 al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando el Servicio de Topografía en Terreno por un plazo de ejecución de 13 (trece) meses, comprendidos entre el 11 de Diciembre de 2017 y el 10 de Enero de 2019. Se aumentó monto del Contrato en [REDACTED]

[REDACTED] ambos montos afectos a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.)

SEGUNDA: ACUERDO DE MODIFICACIÓN DE CONTRATO

Por el presente instrumento, SCMMLCC y el CONTRATISTA han convenido en modificar el Contrato individualizado en la cláusula precedente, en la condición que se indica a continuación:

2.1 Aumento de Alcance

Las partes acuerdan incorporar al alcance del Contrato el servicio denominado "Servicio de Aerofotogrametría y Servicio de Control de Topografía de Precisión para Área Planta Húmeda", para la Gerencia de Ingeniería de Proyectos, el cual deberá ser ejecutado de acuerdo a lo siguiente:

2.1.1 Servicio de Aerofotogrametría

Se requiere un levantamiento topográfico con curvas de nivel mediante la utilización de un sistema de aerofotogrametría y de un software de fotogrametría que permite realizar ortomosaicos geo-referenciados y modelos de elevación digital.



El área a levantar corresponde a un sector de aproximadamente 4,2 km² que abarca la plataforma donde se encuentra la planta húmeda y la ladera oriente adyacente.

Las especificaciones, características y descripción del alcance del servicio se indican en las Bases Técnicas Rev. 1 – Marzo 2018 y lo que se expresa a continuación:

- Para llevar a cabo el servicio, el CONTRATISTA dispondrá del uso en terreno de drones aportados por el mismo, del equipo técnico, profesionales e instrumentos de fotogrametría necesarios. La ejecución del levantamiento se programará considerando como mínimo lo siguiente:
 - Marcaje en terreno de los puntos de control geodésicos.
 - Elaboración del plan de vuelo donde se determina: Área de cobertura ajustándose a la zona monitoreada, altura de vuelo y resolución de las tomas fotográficas.
 - Simulación del vuelo con las variables determinadas anteriormente.
 - Ejecución del vuelo y verificación de la calidad de las tomas fotográficas para determinar si son aptas para la elaboración del modelo de elevación digital.
 - Repetición del vuelo si fuese el caso.
- El sistema de coordenadas es PTL.
- Resolución escala 1:500, resolución fotográfica 10 cm por pixel mínimo.
- Altura máxima 130 metros. Sin embargo, el CONTRATISTA deberá indicar la altura necesaria que requiere sus equipos para lograr los pixeles necesarios para cumplir el servicio.
- El CONTRATISTA se debe hacer cargo de los permisos necesarios ante la DGAC, y considerar la Normativa DAN 151 y 91.
- El CONTRATISTA debe considerar la aplicación de seguros contra daños a terceros y uso de paracaídas con apertura remota para los equipos.
- El CONTRATISTA debe garantizar la seguridad del uso en terreno de los drones, para no causar interferencias con las operaciones de las Plantas, de los caminos, ni de la Mina, durante la obtención de datos de alta calidad y exactitud.

2.1.2 Servicio de Control de Topografía de Precisión

- Control de Topografía de Precisión en Plataformas Planta de Hidrometalurgia.
- Control de Topografía de Precisión en Ladera Oriente adyacente a Planta Hidro.
- Control de Topografía de Precisión interior y exterior de Edificios (SX, EW y TKF)

Las especificaciones, disposición de puntos de control, frecuencia y entregables, en detalle se encuentra contenido en Bases Técnicas Rev. 1 – Marzo 2018 y cotización del Contratista de fecha 26 de diciembre de 2017, aclarada con fecha 15 de Febrero de 2018.

2.2 Plazo de Ejecución del Servicio y del Contrato

El plazo de ejecución del servicio definido en punto 2.1.1 precedente, Servicio de Aerofotogrametría será de 30 días corridos a contar del 19 de marzo de 2018.



El plazo de ejecución del servicio definido en punto 2.1.2 precedente, Servicio de Control de Topografía de Precisión, será de **12 (doce) meses**, comprendido entre 19 de Marzo de 2018 y el 18 de Marzo de 2019.

Por lo anterior, se extiende el plazo de ejecución del Contrato por servicios encomendados en la presente Modificación N° 2, hasta el 18 de Marzo de 2019.

2.3 Coordinación de los Servicios

El servicio incorporado en la presente modificación será Coordinado por parte de SCMLCC a través del Sr. Carlos Merlo Castro.

2.4 Monto del servicio

Por el correcto, completo y oportuno desarrollo del servicio indicado en los puntos 2.1.1 y 2.1.2 precedentes, SCMLCC pagará al CONTRATISTA, un monto total de [REDACTED] más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), en conformidad con la información contenida en la propuesta del CONTRATISTA, y cuyo detalle se encuentra contenido en la siguiente Tabla de Precios:

Tabla N° 1 - Precios Modificación N° 2 Contrato 01892

Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (UF/Unidad)	Total (UF)
Servicios de Control de Topografía de Precisión	Mes	12	[REDACTED]	[REDACTED]
Gastos Generales	Mes	12	[REDACTED]	[REDACTED]
Aerofotogrametría (*)	Global	1	[REDACTED]	[REDACTED]
MONTO TOTAL NETO MODIFICACIÓN N° 2 (UF)				[REDACTED]

(*) Para efecto de fijar el precio en UF se utiliza valor de UF de fecha 15-01-2018 (26.811,11)

Se deja constancia que el monto total indicado del servicio incluye todos los costos directos e indirectos, gastos generales y utilidad del CONTRATISTA, necesarios para la correcta, completa y oportuna realización del servicio, es decir, que los precios pactados incluyen todos los costos de cualquier naturaleza que sean de cargo del CONTRATISTA. Por lo tanto el CONTRATISTA no podrá exigir pagos adicionales, bajo ninguna circunstancia, por la realización de los servicios materia de este Contrato, especialmente por cualquier beneficio, incentivos u otros, ya sea por etapa operacional o construcción que durante la vigencia del Contrato se acuerde con sus trabajadores.

Además, se deja establecido que dentro de los precios del servicio están incluidas las indemnizaciones de sus trabajadores desde el inicio del Contrato, si los hubiere. Por lo tanto, SCMLCC quedará liberado completamente de cualquier conflicto futuro relacionado con dicha materia que pueda surgir entre el CONTRATISTA y sus trabajadores.





En consecuencia, el nuevo monto total del Contrato asciende a [REDACTED] más Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

Dicho monto considera la siguiente distribución presupuestaria por área de SCMLCC:

- Gerencia de Relave y Aguas: [REDACTED]
- Gerencia de Ingeniería de Proyectos [REDACTED]

TERCERA: VIGENCIA DE DISPOSICIONES NO MODIFICADAS

En todo lo no modificado en virtud del presente Instrumento, permanecen vigentes las disposiciones del Contrato singularizado en la cláusula primera de la presente modificación.

CUARTA: EJEMPLARES

El presente documento se firma en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder del CONTRATISTA y el otro en poder de SCMLCC.

QUINTA: PERSONERÍAS JURÍDICAS

La personería y facultades de doña **Marcela Vargas Sepúlveda** y don **Claudio Raffo Barasorda** para representar a SCM Minera Lumina Copper Chile, constan respectivamente en escritura pública de fecha 31 de marzo de 2017 otorgada en Notaría de Santiago a cargo de Patricio Zaldívar Mackenna, y en escritura pública de fecha 1° de Diciembre del año 2016, otorgada ante el Notario de Santiago don Roberto Antonio Cifuentes Allel.

La personería de don **Dusan Domancic Dragicevic** para representar a empresa Surveying Control Systems Ltda., consta de escritura pública de fecha 07 de Julio de 2003, otorgada en la Notaría de Santiago de Notario Público Titular don Elias Jarufe Rojas.

Marcela Vargas Sepúlveda
VP de Abastecimiento y Contratos
SCM Minera Lumina Copper Chile

Dusan Domancic Dragicevic
Representante Legal Surveying Control
Systems Ltda.

SCMLCC:

V°B° Gerencia de Relaves y Aguas

V°B° Gerencia de Ingeniería de Proyectos

Piotr Kubiak
Gerente Ingeniería de Proyectos
SCM Minera Lumina Copper Chile





MODIFICACIÓN N° 03

CONTRATO DE SERVICIOS

N° 01892

ENTRE

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

Y

SURVEYING CONTROL SYSTEMS LIMITADA

POR

**SERVICIO BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO &
LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA**

AGOSTO 2018



En Santiago de Chile, a 10 de Agosto de 2018, entre **SCM Minera Lumina Copper Chile**, Rol Único Tributario N° 99.531.960-8, domiciliada en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, Comuna de Las Condes, Santiago, representada por doña **Marcela Vargas Sepúlveda**, en su calidad de VP de Abastecimiento y Contratos, cédula de identidad N° [REDACTED] ambos con el mismo domicilio, en adelante indistintamente "la Minera", "Mandante", "Lumina Copper" o "SCMMLCC", por una parte y por la otra, **SURVEYING CONTROL SYSTEMS**, Rol Único Tributario N° 77.834.590-0, en adelante, el "CONTRATISTA", representada por don **Dusan Domincic Dragicevic**, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], ambos domiciliados en calle Keller N° 01175, comuna de Providencia, Región Metropolitana, se ha convenido la siguiente modificación de Contrato:

PRIMERA: DESCRIPCIÓN DEL CONTRATO CELEBRADO

Con fecha 06 de Septiembre de 2017, SCMMLCC y el CONTRATISTA celebraron un contrato de prestación de servicios denominado "**Servicio de Batimetría Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena**", individualizado bajo el N° 01892, por un plazo de **24 (veinticuatro) meses**, considerando que el día uno será el día siguiente al de la firma del "Acta de Inicio del Servicio"; y un monto total estimado de [REDACTED]

[REDACTED] monto afecto a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), cuyos terminos y condiciones se establecieron en dicho instrumento.

Con fecha 27 de noviembre de 2017, mediante **Modificación N° 1** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando el Servicio de Topografía en Terreno por un plazo de ejecución de 13 (trece) meses, comprendidos entre el 11 de Diciembre de 2017 y el 10 de Enero de 2019. Se aumentó monto del Contrato en [REDACTED]

[REDACTED], en consecuencia el monto total del Contrato asciende a UF [REDACTED], ambos montos afectos a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.)

Con fecha 14 de marzo de 2018, mediante **Modificación N° 2** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando los servicios de Aerofotogrametría y servicio de Control de topogrametría de Precisión. Extendieron plazo del Contrato en 12 meses comprendidos entre el 19 de marzo de 2018 y el 18 de marzo de 2019. Aumentaron monto del contrato en UF [REDACTED]. En consecuencia el monto del contrato aumentó a [REDACTED]

SEGUNDA: ACUERDO DE MODIFICACIÓN DE CONTRATO

Por el presente instrumento, SCMMLCC y el CONTRATISTA han convenido en modificar el Contrato individualizado en la cláusula precedente, en la condición que se indica a continuación:

2.1 Aumento de Alcance

Las partes acuerdan incorporar al alcance del Contrato el servicio denominado "Implementación de sistema Sonar de Barrido Lateral".



Con el objetivo de determinar el punto de succión de la tubería interior de la cubeta del Muro La Brea y el perfil del fondo del embalse para determinar el avance de la pulpa desde estribo norte hacia estribo sur.

Los aportes de SCMMLCC son:

- Transporte desde Copiapó a faena
- Transporte interno
- Alimentación
- Alojamiento

Mayor detalle se encuentra contenido en cotización del Contratista de fecha 10 de Agosto de 2018.

2.2 Plazo de Ejecución del Servicio

El plazo de ejecución del servicio definido en punto 2.1 precedente, será de **2 (dos) días corridos**, los cuales podrán ser extendidos a **7 días como máximo**, a partir de 11 de Agosto de 2018 al 18 de Agosto de 2018.

2.3 Monto del servicio

Por el correcto y oportuno desarrollo del servicio indicado en los puntos 2.1 y 2.2 precedentes, SCMMLCC pagará al CONTRATISTA, un monto total de [REDACTED] más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), en conformidad con la información contenida en la propuesta del CONTRATISTA, y cuyo detalle se encuentra contenido en la siguiente Tabla de Precios:

Tabla N° 1 - Precios Modificación N° 03 Contrato 01892

Descripción	Unidad	Cantidad	Precio unitario (UF/Unidad)	Precio Total (UF)
Servicio por los primeros 2 días (*)	GL	1		
Día adicional (**)	Día	5		
MONTO TOTAL NETO MODIFICACIÓN N° 3 (UF)				

(*) El servicio considera un valor mínimo de 2 días de ejecución.

(**) Se pagará los días efectivamente se realicen servicios y los que serán aprobados previamente por SCMMLCC

Se deja constancia que el monto total máximo del servicio incluye todos los demás costos directos e indirectos, gastos generales y utilidad del CONTRATISTA, necesarios para la correcta, completa y oportuna realización del servicio, es decir, que los precios pactados incluyen todos los costos de cualquier naturaleza que sean de cargo del CONTRATISTA. Por lo tanto el CONTRATISTA no podrá exigir pagos adicionales, bajo ninguna circunstancia, por la realización de los servicios materia de este Contrato, especialmente por cualquier beneficio, incentivos u otros, ya sea por etapa operacional o construcción que durante la vigencia del

Contrato se acuerde con sus trabajadores. Además, se deja establecido que dentro de los precios del servicio están incluidas las indemnizaciones de sus trabajadores desde el inicio del Contrato, si los hubiere. Por lo tanto, SCMMLCC quedará liberado completamente de cualquier conflicto futuro relacionado con dicha materia que pueda surgir entre el CONTRATISTA y sus trabajadores.

Dicho aumento considera la siguiente distribución por área:

Tabla N° 2 – Resumen por Área

Área	Monto (UF)
Gerencia de Relave y Aguas	
Gerencia de Ingeniería de Proyectos	
MONTO TOTAL NETO DEL CONTRATO (UF)	

En consecuencia, el monto total del Contrato asciende a [REDACTED] más Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

TERCERA: VIGENCIA DE DISPOSICIONES NO MODIFICADAS

En todo lo no modificado en virtud del presente instrumento, permanecen vigentes las disposiciones del Contrato singularizado en la cláusula primera de la presente modificación.

CUARTA: EJEMPLARES

El presente documento se firma en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder del CONTRATISTA y el otro en poder de SCMMLCC.

QUINTA: PERSONERÍAS JURÍDICAS


La personería de doña **Marcela Vargas Sepúlveda** para representar a SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE, consta de escritura pública de fecha 26 de marzo de 2018 ambas otorgadas en Notaría de Santiago a cargo de doña María Loreto Zaldívar Grass, notario suplente de don Patricio Zaldívar Mackenna.



La personería de don **Dusan Domancic Dragicevic** para representar a empresa Surveying Control Systems Ltda., consta de escritura pública de fecha 07 de Julio de 2003, otorgada en la Notaría de Santiago de Notario Público Titular don Elías Jarufe Rojas



Marcela Vargas Sepúlveda
VP de Abastecimiento y Contratos
SCM Minera Lumina Copper Chile



Dusan Domancic Dragicevic
Representante Legal Surveying Control
Systems Ltda.

SCMMLCC

Vº Bº Gerencia de Relaves y Aguas

Lenie Gajardo E.



SURVEYING CONTROL SYSTEMS LTDA.
RUT: 77.834.590-0





MODIFICACIÓN N° 04

CONTRATO DE SERVICIOS

N° 01892

ENTRE

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

Y

SURVEYING CONTROL SYSTEMS LIMITADA

POR

**SERVICIO BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO &
LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA**

OCTUBRE 2018



En Santiago de Chile, a 22 de Octubre de 2018, entre **SCM Minera Lumina Copper Chile**, Rol Único Tributario N° 99.531.960-8, domiciliada en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, Comuna de Las Condes, Santiago, representada por doña **Marcela Vargas Senúveda**, en su calidad de VP de Abastecimiento y Contratos, cédula de identidad N° [REDACTED] ambos con el mismo domicilio, en adelante indistintamente "la Minera", "Mandante", "Lumina Copper" o "SCMMLCC", por una parte y por la otra, **SURVEYING CONTROL SYSTEMS**, Rol Único Tributario N° 77.834.590-0, en adelante, el "CONTRATISTA", representada por don **Dusan Domancic Dragicevic**, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en calle Keller N° 01175, comuna de Providencia, Región Metropolitana, se ha convenido la siguiente modificación de Contrato:

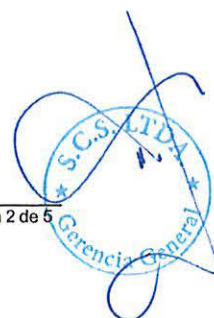
PRIMERA: DESCRIPCIÓN DEL CONTRATO CELEBRADO

Con fecha 06 de Septiembre de 2017, SCMMLCC y el CONTRATISTA celebraron un contrato de prestación de servicios denominado "**Servicio de Batimetría Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena**", individualizado bajo el N° 01892, por un plazo de **24 (veinticuatro) meses**, considerando que el día uno será el día siguiente al de la firma del "Acta de Inicio del Servicio"; y un monto total estimado de [REDACTED] monto afecto a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), cuyos terminos y condiciones se establecieron en dicho instrumento.

Con fecha 27 de noviembre de 2017, mediante **Modificación N° 1** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando el Servicio de Topografía en Terreno por un plazo de ejecución de 13 (trece) meses, comprendidos entre el 11 de Diciembre de 2017 y el 10 de Enero de 2019. Se aumentó monto del Contrato en [REDACTED] en consecuencia el monto total del Contrato asciende a [REDACTED], ambos montos afectos a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

Con fecha 14 de marzo de 2018, mediante **Modificación N° 2** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando los servicios de Aerofotogrametría y servicio de Control de topogrametría de Precisión. Extendieron plazo del Contrato en 12 meses comprendidos entre el 19 de marzo de 2018 y el 18 de marzo de 2019. Aumentaron monto del contrato en UF [REDACTED] En consecuencia el monto del contrato aumentó a [REDACTED].

Con fecha 10 de agosto de 2018, mediante **Modificación N° 3** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando los servicios de Implementación Sistema Sonar de Barrido lateral por un período de 7 días desde el 11 de agosto de 2018 hasta el 18 de agosto de 2018. El monto del servicio es de [REDACTED] En consecuencia el monto del contrato aumento a [REDACTED].



SEGUNDA: ACUERDO DE MODIFICACIÓN DE CONTRATO

Por el presente instrumento, SCMLCC y el CONTRATISTA han convenido en modificar el Contrato individualizado en la cláusula precedente, en la condición que se indica a continuación:

2.1 Aumento de Alcance

Las partes acuerdan incorporar al alcance del Contrato los siguientes servicios:

2.1.1 Macrodensidad para realizar el control de fragmentación producida por la configuración de la tronadura de la Empresa CEI, con el propósito de verificar que se ajuste a las especificaciones técnicas del diseño, además de verificar la calidad del material con el cual se construyen las diferentes capas del muro. Con esto se brinda la confiabilidad de que el material depositado en el muro cumpla con los parámetros físicos de construcción.

2.1.2 Servicio de topografía turno 7x7 para mantener la continuidad operacional necesaria para abarcar la necesidad de procesamiento de datos que se requiere para llevar el control de la depositación semanal para el plan de producción.

Mayor detalle se encuentra contenido en cotización del Contratista de fecha 20 de julio de 2018.

2.2 Plazo de Ejecución del Servicio

El plazo de ejecución del servicio definido en punto 2.1 precedente, será de **10 (diez) meses corridos**, a partir de 05 de noviembre de 2018 hasta el 04 de septiembre de 2019.

2.3 Monto del servicio

Por el correcto y oportuno desarrollo del servicio indicado en los puntos 2.1 precedente, SCMLCC pagará al CONTRATISTA, un monto total de [REDACTED] más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), en conformidad con la información contenida en la propuesta del CONTRATISTA, y cuyo detalle se encuentra contenido en la siguiente Tabla de Precios:

Servicio Macrodensidad:

Descripción	Unidad	Cantidad	Precio unitario (UF/Unidad)	Precio Total (UF)
Servicio Macrodensidades	MES	10	[REDACTED]	[REDACTED]
Gastos Generales	MES	10	[REDACTED]	[REDACTED]
MONTO TOTAL NETO MACRODENSIDAD MODIFICACIÓN N° 4 (UF)				[REDACTED]

Servicio Topografía:

Descripción	Unidad	Cantidad	Precio unitario (UF/Unidad)	Precio Total (UF)
Servicio de Topografía en Terreno	MES	10		
Gastos Generales	MES	10		
MONTO TOTAL NETO TOPOGRAFÍA MODIFICACIÓN N° 4 (UF)				

Se deja constancia que el monto total máximo del servicio incluye todos los demás costos directos e indirectos, gastos generales y utilidad del CONTRATISTA, necesarios para la correcta, completa y oportuna realización del servicio, es decir, que los precios pactados incluyen todos los costos de cualquier naturaleza que sean de cargo del CONTRATISTA. Por lo tanto el CONTRATISTA no podrá exigir pagos adicionales, bajo ninguna circunstancia, por la realización de los servicios materia de este Contrato, especialmente por cualquier beneficio, incentivos u otros, ya sea por etapa operacional o construcción que durante la vigencia del Contrato se acuerde con sus trabajadores. Además, se deja establecido que dentro de los precios del servicio están incluidas las indemnizaciones de sus trabajadores desde el inicio del Contrato, si los hubiere. Por lo tanto, SCMLCC quedará liberado completamente de cualquier conflicto futuro relacionado con dicha materia que pueda surgir entre el CONTRATISTA y sus trabajadores.

En consecuencia, el monto total del Contrato asciende a [REDACTED] más Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

TERCERA: VIGENCIA DE DISPOSICIONES NO MODIFICADAS

En todo lo no modificado en virtud del presente instrumento, permanecen vigentes las disposiciones del Contrato singularizado en la cláusula primera de la presente modificación.

CUARTA: EJEMPLARES

El presente documento se firma en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder del CONTRATISTA y el otro en poder de SCMLCC.

QUINTA: PERSONERÍAS JURÍDICAS

La personería de doña **Marcela Vargas Sepúlveda** para representar a SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE, consta de escritura pública de fecha 26 de marzo de 2018 otorgada en Notaría de Santiago a cargo de doña María Loreto Zaldívar Grass, notario suplente de don Patricio Zaldívar Mackenna.

La personería de don **Dusan Domancic Dragicevic** para representar a empresa Surveying Control Systems Ltda., consta de escritura pública de fecha 07 de Julio de 2003, otorgada en la Notaría de Santiago de Notario Público Titular don Elías Jarufe Rojas



Marcela Vargas Sepúlveda
VP de Abastecimiento y Contratos
SCM Minera Lumina Copper Chile



Dusan Domancic Dragicevic
Representante Legal Surveying Control
Systems Ltda.

SCMMLCC

Vº Bº Gerencia de Relaves y Aguas





MODIFICACIÓN N° 05

CONTRATO DE SERVICIOS

N° 01892

ENTRE

SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE

Y

SURVEYING CONTROL SYSTEMS LIMITADA

POR

**SERVICIO BATIMETRÍA, AEROFOTOGRAMETRÍA, TOPOGRAFÍA EN TERRENO &
LABORATORIO GEOTÉCNICO EN FAENA**

ENERO 2019



En Santiago de Chile, a 18 de Enero de 2019, entre **SCM Minera Lumina Copper Chile**, Rol Único Tributario N° 99.531.960-8, domiciliada en Avenida Andrés Bello N° 2687, piso 5, Comuna de Las Condes, Santiago, representada por doña **Marcela Vargas Sepúlveda**, en su calidad de VP de Abastecimiento y Contratos, cédula de identidad N° [REDACTED] ambos con el mismo domicilio, en adelante indistintamente "la Minera", "Mandante", "Lumina Copper" o "SCMMLCC", por una parte y por la otra, **SURVEYING CONTROL SYSTEMS**, Rol Único Tributario N° 77.834.590-0, en adelante, el "CONTRATISTA", representada por don **Dusan Domancic Dragicevic**, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en calle Keller N° 01175, comuna de Providencia, Región Metropolitana, se ha convenido la siguiente modificación de Contrato:

PRIMERA: DESCRIPCIÓN DEL CONTRATO CELEBRADO

Con fecha 06 de Septiembre de 2017, SCMMLCC y el CONTRATISTA celebraron un contrato de prestación de servicios denominado "**Servicio de Batimetría Aerofotogrametría, Topografía en Terreno & Laboratorio Geotécnico en Faena**", individualizado bajo el N° 01892, por un plazo de **24 (veinticuatro) meses**, considerando que el día uno será el día siguiente al de la firma del "Acta de Inicio del Servicio"; y un monto total estimado de [REDACTED] monto afecto a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), cuyos terminos y condiciones se establecieron en dicho instrumento.

Con fecha 27 de noviembre de 2017, mediante **Modificación N° 1** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando el Servicio de Topografía en Terreno por un plazo de ejecución de 13 (trece) meses, comprendidos entre el 11 de Diciembre de 2017 y el 10 de Enero de 2019. Se aumentó monto del Contrato en [REDACTED] en consecuencia el monto total del Contrato asciende a [REDACTED] ambos montos afectos a Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

Con fecha 14 de marzo de 2018, mediante **Modificación N° 2** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando los servicios de Aerofotogrametría y servicio de Control de topogrametría de Precisión. Extendieron plazo del Contrato en 12 meses comprendidos entre el 19 de marzo de 2018 y el 18 de marzo de 2019. Aumentaron monto del contrato en [REDACTED] En consecuencia el monto del contrato aumentó a [REDACTED]

Con fecha 10 de agosto de 2018, mediante **Modificación N° 3** al Contrato, las partes acordaron aumentar el alcance del Contrato incorporando los servicios de Implementación Sistema Sonar de Barrido lateral por un período de 7 días desde el 11 de agosto de 2018 hasta el 18 de agosto de 2018. El monto del servicio es de [REDACTED] En consecuencia el monto del contrato aumento a [REDACTED]

Con fecha 22 de Octubre de 2018, mediante **Modificación N° 4** al Contrato, las partes acordaron ampliar el alcance del Contrato incorporando los servicios de macrodensidad para realizar el control de fragmentación producida por la configuración de la tronadura y el servicio de topografía turno 7x7 para mantener la continuidad operacional. Se aumenta plazo de 10 (diez) meses corridos, a [REDACTED]

partir del 05 de noviembre de 2018 y el 04 de septiembre de 2019, ambas fechas inclusive. Por lo anterior, se aumentó monto del contrato en [REDACTED] (de Fomento). En consecuencia, el monto total del Contrato ascendió a [REDACTED] ambos montos afectos a impuesto al Valor Agregado (I.V.A.)

SEGUNDA: ACUERDO DE MODIFICACIÓN DE CONTRATO

Por el presente instrumento, SCMMLCC y el CONTRATISTA han convenido en modificar el Contrato individualizado en la cláusula precedente, en la condición que se indica a continuación:

2.1 Ampliación de Alcance

Las partes acuerdan extender los servicios de Topografía en Terreno para la Gerencia de Proyectos.

Mayor detalle se encuentra contenido en cotización del Contratista de fecha 21 de Enero de 2019.

2.2 Plazo de Ejecución del Servicio

El plazo de ejecución del servicio definido en punto 2.1 precedente, será de 70 días contados a partir de 21 de enero de 2019 hasta el 31 de Marzo de 2019. Lo anterior, sin perjuicio a las causales de término anticipado del contrato conforme a lo establecido en cláusulas 39 de las Bases Administrativas Generales.

Resumen de ejecución de los servicios del Contrato:

Documento	Servicio	Plazo	Periodo	Gerencia
Contrato	Servicio Batimetría y Topografía	24 meses	30.05.2017 al 30.06.2019	A&R
Modificación 1	Topografía en Terreno	13 meses	26.12.2017 al 20.01.2019	GPRO
Modificación 2	Aerofotogrametría y Topografía de Precisión	12 meses	19.03.2018 al 18.03.2019	GPRO
Modificación 3	Implementación Sonar de Barrido Lateral	2 días	11.08.2018 al 18.08.2018	A&R
Modificación 4	Macrodensidad y Topografía	10 meses	05.11.2018 al 05.09.2019	A&R
Modificación 5	Extensión Topografía en Terreno	70 días	21.01.2019 al 31.03.2019	GPRO

2.3 Monto del servicio

Por el correcto y oportuno desarrollo del servicio indicado en los puntos 2.1 precedente, SCMMLCC pagará al CONTRATISTA, un monto total de [REDACTED] más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), en [REDACTED]

conformidad con la información contenida en la propuesta del CONTRATISTA, y cuyo detalle se encuentra contenido en la siguiente Tabla de Precios:

Descripción	Unidad	Cant	Precio unitario (UF/Unidad)	Precio Total (UF)
Topografía en Terreno	Mes	2,3		
Gastos Generales	Mes	2,3		
MONTO TOTAL NETO MODIFICACIÓN N° 5 (UF)				

Se deja constancia que el monto total máximo del servicio incluye todos los demás costos directos e indirectos, gastos generales y utilidad del CONTRATISTA, necesarios para la correcta, completa y oportuna realización del servicio, es decir, que los precios pactados incluyen todos los costos de cualquier naturaleza que sean de cargo del CONTRATISTA. Por lo tanto el CONTRATISTA no podrá exigir pagos adicionales, bajo ninguna circunstancia, por la realización de los servicios materia de este Contrato, especialmente por cualquier beneficio, incentivos u otros, ya sea por etapa operacional o construcción que durante la vigencia del Contrato se acuerde con sus trabajadores. Además, se deja establecido que dentro de los precios del servicio están incluidas las indemnizaciones de sus trabajadores desde el inicio del Contrato, si los hubiere. Por lo tanto, SCMLCC quedará liberado completamente de cualquier conflicto futuro relacionado con dicha materia que pueda surgir entre el CONTRATISTA y sus trabajadores.

En consecuencia, el monto total del Contrato asciende a [REDACTED], más Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).

TERCERA: VIGENCIA DE DISPOSICIONES NO MODIFICADAS

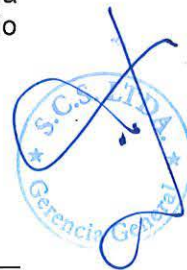
En todo lo no modificado en virtud del presente instrumento, permanecen vigentes las disposiciones del Contrato singularizado en la cláusula primera de la presente modificación.

CUARTA: EJEMPLARES

El presente documento se firma en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder del CONTRATISTA y el otro en poder de SCMLCC.

QUINTA: PERSONERÍAS JURÍDICAS

La personería de doña **Marcela Vargas Sepúlveda** para representar a SCM MINERA LUMINA COPPER CHILE, consta de escritura pública de fecha 26 de marzo de 2018 otorgada en Notaría de Santiago a cargo de doña María Loreto Zaldívar Grass, notario suplente de don Patricio Zaldívar Mackenna.



La personería de don **Dusan Domancic Dragicevic** para representar a empresa Surveying Control Systems Ltda., consta de escritura pública de fecha 07 de Julio de 2003, otorgada en la Notaría de Santiago de Notario Público Titular don Elías Jarufe Rojas



Marcela Vargas Sepúlveda
VP de Abastecimiento y Contratos
SCM Minera Lumina Copper Chile

SCMMLCC

V° B° Gerencia de Relaves y Aguas

V°B° Gerencia de Proyectos



Dusan Domancic Dragicevic
Representante Legal Surveying Control
Systems Ltda.

